

05 JANUARY 2025

28th SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE – 3. SUNDAY BEFORE THE HOLY THEOPHANY.

Eve of the Theophany. Hieromartyr Theopemptus, Bishop of Nicomedia, and Martyr Theonas (303). Ven. Syncretica of Alexandria (ca. 350). Prophet Micah (9th c. B.C.). Virgin Apollinaris of Egypt (ca. 470). Ven. Phosterius the Hermit (6th c.). Ven. Menas of Sinai (6th c.). Ven. Gregory of Crete (ca. 820).

TROPAR OF SUNDAY IN TONE –3.

Let the heavens rejoice. Let the earth be glad. For the Lord has shown strength with His arm. He has trampled down death by death. He has become the First-Born of the Dead. He has delivered us from the depths of hades and has granted to the world great mercy.

TROPAR OF THE FOREFEAST IN TONE-4.

The river Jordan was once turned back and the waters divided by the mantle of Elisha when Elias had ascended. And the watery path became dry for him, truly as an image of baptism, whereby we cross the flowing stream of life. Christ has appeared in the Jordan to sanctify the waters.

KONDAK OF THE SUNDAY IN TONE - 3

Today You arose from the tomb, O Merciful One, leading us from the gates of death. On this day Adam exults as Eve rejoices. Together with the prophets and patriarchs they unceasingly praise the divine might of Your Power.

GLORY to the Father and the Son and the Holy Spirit.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages, Amen.

KONDAK OF THE FOREFEAST IN TONE-4.

In the running water of the Jordan today, the Lord cries out to John: do not be afraid to baptize Me for I have come to save Adam, the first-created man.

PROKEIMEN

PRIEST : “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

READER : “And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**PROKIMEN IN TONE – 6.** O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.”

CHOIR : “ O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.”

READER : “ O Lord, to You will I call. O my God, be not silent unto me.”

CHOIR : “ O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.”

READER : “ O Lord, save Your people,”

CHOIR : “ and bless Your inheritance.”

THE EPISTLE:

PRIEST: “ Wisdom.”

READER: “ **The Reading from the Second Epistle of Saint Paul to the Corinthians**”

PRIEST: “ Let us be attentive.”

READER: “ **Reads Epistle**”

2 Corinthians 1: 21-2:4

Reading 170

Brethren: 21 Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, 22 who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. 23 Moreover I call God as witness against my soul, that to spare you I came no more to Corinth. 24 Not that we [h]ave dominion over your faith, but are fellow workers for your joy; for by faith you stand. 2:1 But I determined this within myself, that I would not come again to you in sorrow. 2 For if I make you sorrowful, then who is he who makes me glad but the one who is made sorrowful by me? 3 And I wrote this very thing to you, lest, when I came, I should have sorrow over those from whom I ought to have joy, having confidence in you all that my joy is the joy of you all. 4 For out of much affliction and anguish of heart I wrote to you, with

many tears, not that you should be grieved, but that you might know the love which I have so abundantly for you.

ALLELUIARIA

READER : “ And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**ALLELUIA IN TONE 8: Alleluia.**”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ O God, be merciful to us and bless us, make the light of Your countenance shine upon us, and have mercy on us. Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : **Verse**: “That we may know Your ways upon the earth, and Your salvation among the nations. Alleluia.”

CHOIR : “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia** **(Repeat till censuring is done)**”

GOSPEL:

Matthew 22: 1-14

Reading 89

1 And Jesus answered and spoke to them again by parables and said: 2 “The kingdom of heaven is like a certain king who arranged a marriage for his son, 3 and sent out his servants to call those who were invited to the wedding; and they were not willing to come. 4 Again, he sent out other servants, saying, ‘Tell those who are invited, “See, I have prepared my dinner; my oxen and fatted cattle are killed, and all things are ready. Come to the wedding.”’ 5 But they made light of it and went their ways, one to his own farm, another to his business. 6 And the rest seized his servants, treated them spitefully, and killed them. 7 But when the king heard about it, he was furious. And he sent out his armies, destroyed those murderers, and burned up their city. 8 Then he said to his servants, ‘The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. 9 Therefore go into the highways, and as many as you find, invite to the wedding.’ 10 So those servants went out into the highways and gathered together all whom they found, both bad and good. And the wedding hall was filled with guests. 11 “But when the king came in to see the guests, he saw a man there who did not have on a wedding garment. 12 So he said to him, ‘Friend, how did you come in here without a wedding garment?’ And he was speechless. 13 Then the king said to the servants, ‘Bind him hand and foot, take him away, and cast him into outer darkness; there will be weeping and gnashing of teeth.’ 14 “For many are called, but few are chosen.”

COMMUNION VERSE

“ Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.”

05 СІЧЕНЬ 2025 **НЕДІЛЯ 28-ма. ПО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ. ГОЛОС 3-ий. НЕДІЛЯ ПЕРЕД БОГОЯВЛЕННЯМ ГОСПОДА І БОГА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.** **Передсвято Богоявлення**
Свщм. Феопемпта, еп. Никомидійського, і мч. Феони волхва (303). Преп. Синклітикії Олександрійської (близько 350). Прор. Михея (IX ст. до Р.Х.). Прп. Апполінарії (близько 470). Прпп. Фостирія і Мини (VI). Преп. Григорія Критського (близько 820).

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 3-ий.

Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні, бо сотворив державу силою Своєю Господь, подолав смертю смерть, первістком мертвих став, із безодні аду визволив нас і подав світові велику милість.

ТРОПАР ПЕРЕДСВЯТА НА ГОЛОС 4-ий.

Повернуто колись назад ріку Йордан одежею Єлисеєвою, коли Ілля вознісся і води розділилися обабіч. І стала йому мокра путь сухою воістину на подобу хрещення, яким ми пливуче русло життя проходимо. Христос явився в Йордані освятити води.

КОНДАК НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 3-ий

Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрий, і нас вивів Ти із врат смертних, сьогодні Адам торжествує, і радується Єва, а разом пророки з патріярхами безперестанно оспівують Божественну могутність Твоєї влади.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ПЕРЕДСВЯТА НА ГОЛОС 4-ий.

У течіях Йорданових сьогодні став Господь, кажучи Йоанові: не бійся Мене хрестити, бо Я прийшов спасти Адама первоствореного.

ПРОКИМЕН

ЧИТ.: “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 6-ий.** Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє.”

ХОР.: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє.”

ЧИТ.: (СТИХ) До Тебе, Господи, взиваю, Боже мій, не мовчи передо мною.”

ХОР.: “Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє.”

ЧИТ.: “ Спаси, Господи, людей Твоїх.”

ХОР.: “ і благослови насліддя Твоє.”

АПОСТОЛ:

СВЯЩ.: “Премудрість.”

ЧИТ.: “ Другого Послання до Коринтян Святого Апостола Павла читання.”

СВЯЩ.: “ Будьмо уважні.”

ЧИТ.: “ Читає Апостол.”

До 2 Коринтян 1: 21-2:4

Зачало 170

Браття, 21 А Той, Хто утверджує нас із вами у Хрис-ті і Який помазав нас, є Бог, 22 Він і поклав печать на нас, і дав за поруку Духа в серця наші. 23 Бога кличу в свідки на душу мою, що, жаліючи вас, я досі не приходив до Коринфа, 24 не тому, ніби ми беремо владу над вірою вашою; але ми сприяємо радості вашій: бо вірою ви тверді. 2:1 Отже, я вирішив сам у собі не приходити до вас знову у смутку. 2 Бо коли я засмучую вас, то хто звеселить мене, як не той, хто засмучений мною? 3 Те саме я і писав до вас, щоб, прийшовши, не мати смутку від тих, за яких мені належало радіти, бо за всіх вас певний, що моя радість є радість і для всіх вас. 4 Від великої скорботи і туги серця я писав вам з великими сльозами не для того, щоб засмутити вас, але щоб ви пізнали мою надмірну любов до вас.

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЩ.: “Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 8-ий.** Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ Нехай Бог помилує нас, і хай поблагословить, хай засяє над нами обличчям Своїм. Алилуя.”

ХОР. : “ **Алилуя, Алилуя, Алилуя.**”

ЧИТ. : “ Щоб пізнати дорогу Твою на землі, посеред народів усіх спасіння Твоє. Алилуя.”

ХОР. : “**Алилуя, Алилуя, Алилуя.**” (повтори доки скінчиться кадіння)

ЄВАНГЕЛІЯ:

Від Матвія 22: 1 – 14

Зачало 89

Ісус, продовжуючи говорити їм притчами, сказав: 2 Царство Небесне подібне до чоловіка-царя, який справляв весілля синові своєму. 3 І послав рабів своїх покликати запрошених на весілля; і не схотіли прийти. 4 Знову послав інших рабів, говорячи: скажіть званим: ось я приготував мій обід, телят моїх і, що відгодоване, заколото, і все готове; приходьте на весілля. 5 Але вони, знехтувавши те, пішли, хто на своє поле, а хто на свої торги. 6 Інші ж, схопивши рабів його, скривдили і вбили їх. 7 Почувши про це, цар розгнівався і, пославши військо своє, винищив тих убивць і спалив місто їхнє. 8 Тоді говорить він рабам своїм: весілля готове, а покликані не були достойні. 9 Отже, ідіть на роздоріжжя і всіх, кого знайдете, кличте на весілля. 10 І раби ті, вийшовши на дороги, зібрали всіх, кого тільки знайшли, і злих і добрих; і весілля наповнилося гістьми. 11 Цар, увійшовши подивитись на гостей, побачив там чоловіка, вбраного не у весільний одяг. 12 І каже йому: друже, чому ти ввійшов сюди, не маючи весільного одягу? Він же мовчав. 13 Тоді цар сказав слугам: зв'язавши йому руки і ноги, візьміть його і киньте у пітьму непроглядну: там буде плач і скрегіт зубів. 14 Бо багато покликаних, та мало обраних.

ПРИЧАСНИЙ

“ Хваліте Господа з небес, хваліте Його на вишніх. Алилуя, Алилуя, Алилуя.”